

##### UNIVERSITÀ DI PISA

(\*) Da indicare la tipologia di tirocinio Curriculare o Extracurriculare

PROGETTO FORMATIVO PER LE ATTIVITÀ DI TIROCINIO

*Internship in linguistic and cultural cooperation with IPH* (\*)

Accordo sottoscritto tra il Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica, d'ora in avanti denominata Struttura Proponente, e il Programma IPH (International Programme in Humanities) del Dipartimento medesimo d’ora in avanti denominato/a Struttura Ospitante, nell’a.a. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_.

|  |
| --- |
| GESTIONE AMMINISTRATIVA |

|  |  |
| --- | --- |
|  |  |
| Dipartimento | X |
|  |  |
| Ufficio Laureati |  |
| (solo tirocini extracurriculari) |  |

Barrare la casella interessata

|  |
| --- |
| DATI TIROCINANTE |

Cognome Nome

codice fiscale

nato/a a il

residente a

tel. cell. e-mail

(1) avendo completato il Corso di \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ in \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

presso il Dipartimento di \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ con esame finale in data \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

(2) essendo regolarmente iscritto al Corso LIN/Lingue e Letterature Straniere presso il Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica

(1) (Tale specifica ricorre nel caso di tirocinio extracurriculare con data d’inizio entro i 12 mesi dal conseguimento del titolo accademico)

(2) (Tale specifica ricorre nel caso di tirocinio curriculare ed extracurriculare durante il corso di studio)

|  |
| --- |
| DATI STRUTTURA OSPITANTE |

Denominazione Azienda/Ente Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica - Università di Pisa

Indirizzo: [piazza Evangelista Torricelli, 2](https://goo.gl/maps/XHxUAC9gkUHwZNSn9)  
cap: 56126 Comune: Pisa Provincia (PI)

E-mail: silvia.policella@unipi.it

|  |
| --- |
| DATI TUTOR |

Tutor della struttura proponente: Prof. Valeria Tocco, Presidente LIN

Tel: 050 2215163

E-mail: valeria.tocco@unipi.it

Tutor della struttura ospitante: Prof.

Tel: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-mail: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

|  |
| --- |
| OBIETTIVI DEL TIROCINIO |

|  |
| --- |
| Settore di impiego: Lingue e culture straniere moderne  Titolo del progetto di tirocinio: *Internship in linguistic and cultural cooperation with IPH*  **Breve descrizione del tirocinio:**  Il tirocinio ha l’obiettivo di creare una cooperazione tendenzialmente alla pari tra gli studenti internazionali dell’IPH che hanno scelto il percorso di Lingue e Letterature straniere e i tirocinanti interni, la cui funzione non sarà dunque limitata a quella di assistenti. Il progetto prevede l’affiancamento di uno o due tirocinanti per ciascuno studente dell’IPH. Ad ogni tirocinante viene richiesta la conoscenza di almeno una delle lingue scelte nel piano di studi dello studente IPH, oltre alla padronanza della lingua inglese al fine di un suo impiego quale lingua veicolare.  **Esperienza formativa prevista al termine del tirocinio:**  Durante il progetto formativo verranno perseguiti i seguentiobiettivi formativi:   1. Acquisire competenze di base nell’insegnamento/apprendimento di una L2; 2. Potenziare le proprie competenze interculturali in un contesto di lavoro multilingue; 3. Approfondire, nel caso, la conoscenza delle rispettive prime lingue (L1) attraverso attività di apprendimento in tandem; 4. Sviluppare l’attitudine al lavoro collaborativo, in coppia o a piccoli gruppi; 5. Perfezionare il proprio metodo di studio.   **Attività proposte:**   1. Lezioni/incontri "tandem" (a distanza o in presenza, seguendo le misure di sicurezza e sanitarie previste dall’Ateneo) per favorire la pratica delle reciproche prime lingue o delle lingue studiate dai partecipanti; 2. Scambio di informazioni relativamente ai diversi sistemi universitari dei paesi di origine; 3. Partecipazione dei tirocinanti ai corsi istituzionali seguiti dagli studenti IPH del nostro dipartimento (corso: Lingua Tedesca 1 / Lingua Inglese 1 / Lingua Russa 1 / Lingua Francese 1 / Lingua Spagnola 1) per un massimo di 54 ore computabili come ore di tirocinio; 4. In aggiunta al sostegno relativo al corso istituzionale di Lingua straniera e ai lettorati corrispondenti, il tirocinante potrà organizzare incontri regolari con lo studente IPH per permettergli di colmare eventuali lacune linguistiche che impediscono la piena comprensione dei contenuti del corso, per insegnargli a reperire e gestire le risorse (elettroniche) della biblioteca e, eventualmente, per studiare insieme per gli esami finali; 5. Tenere uno o due incontri mensili a distanza per monitorare in itinere le attività svolte da tirocinanti e studenti IPH, possibilmente con la partecipazione di almeno un docente.   Prerequisiti necessari per svolgere il tirocinio: iscrizione al 3° anno di LIN |

|  |
| --- |
| MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DEL TIROCINIO |

Sede di svolgimento prevalente:

Dipartimento di Filologia, Letteratura e Linguistica dell’Università di Pisa

Il tirocinio si svolgerà principalmente in modalità a distanza, tramite la piattaforma Microsoft TEAMS

Indirizzo: [piazza Evangelista Torricelli, 2](https://goo.gl/maps/XHxUAC9gkUHwZNSn9)  
cap: 56126 Comune: Pisa Provincia (PI)

E-mail: silvia.policella@unipi.it

Durata del tirocinio: a.a. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ più di 6 mesi

Ore totali: 150

Periodo di svolgimento:

Ore settimanali previste: 4 Giorni alla settimana previsti: 2/3

|  |
| --- |
| COPERTURE ASSICURATIVE |

GENERALI ITALIA SPA con il n. 360177609

Validità: dal 29.02.2016 al 31.08.2020 - prorogata al 31.12.2020

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Il tutor della struttura proponente  Timbro e firma | | Il tutor della struttura ospitante  Timbro e firma |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| OBBLIGHI DEL TIROCINANTE |

1. seguire le indicazioni dei tutor;
2. rispettare i regolamenti disciplinari, le norme organizzative di sicurezza e di igiene sul lavoro vigente in Azienda;
3. mantenere l’obbligo della segretezza durante e dopo il tirocinio per quanto attiene a prodotti, processi produttivi e ad ogni altra attività o caratteristica dell’azienda ospitante di cui venga a conoscenza durante il tirocinio;
4. richiedere verifica ed autorizzazione per eventuali elaborati o relazioni verso terzi;
5. redigere una relazione sull’attività svolta da consegnare al tutor universitario;
6. compilare una scheda di valutazione del tirocinio, come da fac-simile scaricabile dal sito [www.unipi.it](http://www.unipi.it), da consegnare in Unità Didattica (mail didattica@fileli.unipi.it)

Data \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Firma del tirocinante

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_